



# ARGENCINE

MADRID · 19 A 26 DE ABRIL 2007

MUESTRA DE CINE ARGENTINO  
DE LA COMUNIDAD DE MADRID

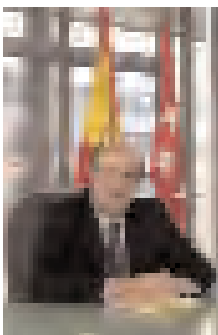


La Suma de Todos

 Comunidad de Madrid

[www.madrid.org](http://www.madrid.org)





## ARGENCINE 2007

Poner en marcha una actividad siempre entraña un margen de riesgo. En 2005 el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales Argentino y la Consejería de Cultura y Deportes de la Comunidad de Madrid firmaron un acuerdo con el fin de promover el intercambio de las obras cinematográficas más recientes entre ambas regiones y facilitar el encuentro entre sus profesionales. Así nacieron Argencine 2005 -que se celebró en Madrid y nos facilitó el acceso a las últimas producciones realizadas en Buenos Aires-, un año después, MADRIDCINE 2006, donde una delegación de profesionales de nuestro cine se encargó de presentar en la capital argentina algunas de las últimas producciones llevadas a cabo por empresas madrileñas.

Y el supuesto riesgo de esta primera aventura cinematográfica que hace que el cine salte las fronteras y cruce mares, no fue tal. Sabíamos que era una actividad avalada por el gran interés que existe en ambas regiones por la cultura en general, y el cine en particular, de la otra zona geográfica. Los espectadores bonaerenses y madrileños tienen en común la curiosidad y la apertura de miras, así como un especial interés por todo lo que venga del otro lado que mana directamente de la larga historia de afecto entre los dos lugares.

Cuando un programa se pone en pie, y se comprueba que funciona y que provoca un gran interés en el público, hay que continuarlo y reforzarlo. Por eso el INCAA y nuestra Consejería han firmado un nuevo acuerdo, y así, en la Comunidad de Madrid descubriremos los nuevos valores del cine argentino en 2007. Por su parte, Buenos Aires vestirá sus pantallas con los fotogramas del cine producido en nuestra región en 2008. En ese intercambio también habrá reuniones profesionales de donde esperamos que salgan nuevas producciones, nuevas emociones compartidas entre Buenos Aires y Madrid. Es un eslabón más en la larga cadena de encuentros que une ambas orillas.

**Santiago Fisas Ayxelà**  
**Consejero de Cultura y Deportes**  
**Comunidad de Madrid**



## VOLVIENDO A CASA

El 30 de enero último, cuando, en el escenario tan significativo de Alcalá de Henares, recibí un reconocimiento por la labor del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales de la Argentina en bien de la difusión del idioma español, a través del cine, y de la conservación de la memoria cinematográfica, propuse instaurar y desarrollar desde allí y desde entonces dos conceptos: el de la cultura de la libertad y el de la cultura de la hermandad.

Libertad y hermandad caracterizan y enlazan a las pantallas de España y de la Argentina hasta convertirlas, casi, en una única expresión. El auge incesante, decididamente impar, de sus coproducciones; la imposición contundente y residual de sus profesionales de cada origen en el otro; la búsqueda afanosa de temáticas y escenarios comunes; la lucidez para recordar y las apuestas al porvenir que acompañan sus ejercicios de conciencia; todo suma, unifica y ofrenda.

Argencine y Madridcine, estos viajes de integración pensados por la Consejería de Cultura y Deportes de la Comunidad de Madrid y el INCAA argentino, instalan cada año el mejor mensaje fílmico de España y de mi país en el escenario extranjero más apto para su difusión, su análisis y su disfrute. Al mismo tiempo, es como volver a la casa del hermano, que es la propia, sin el menor protocolo. Y mirarse en un espejo que nos halaga sin deformarnos. Y recibir ese abrazo indispensable para nuestra afectividad.

Vivamos esta fiesta del cine argentino en Madrid. Y después empezaremos a arreglar nuestra casa para la vuelta de unos españoles de película.

**Lic. Jorge Álvarez**  
**Presidente del Instituto Nacional de Cine y**  
**Artes Audiovisuales de la Argentina (INCAA)**

# ÍNDICE

## PREESTRENOS ARGENTINOS

***A través de tus ojos*** ..... 6

Dirección: Rodrigo Fürth

***Chile 672*** ..... 7

Dirección: Pablo Bardauil y Franco Verdoia

***Crónica de una fuga*** ..... 8

Dirección: Israel Adrián Caetano

***La peli*** ..... 9

Dirección: Gustavo Postiglione

***Las manos*** ..... 10

Dirección: Alejandro Doria

***Manuel de Falla, músico de dos mundos*** ..... 11

Dirección: José Luis Castiñeira de Dios

***¿Quién dice que es fácil?*** ..... 12

Dirección: Juan Taratuto

## CICLO COPRODUCCIONES HISPANO-ARGENTINAS

***El método*** ..... 14

Director: Marcelo Piñeyro

***Elsa y Fred*** ..... 15

Dirección: Marcos Carnevale

***Las huellas borradas*** ..... 16

Director: Enrique Gabriel

***La mano en la trampa*** ..... 17

Dirección: Leopoldo Torre Nilsson

***Roma*** ..... 18

Dirección: Adolfo Aristarain

## HOMENAJES

**Homenaje especial Fabián Bielinsky** ..... 20

***El aura*** ..... 21

Dirección: Fabián Bielinski

**Homenaje Eduardo Mignogna** ..... 22

***La fuga*** ..... 23

Dirección: Eduardo Mignogna

## PANORAMA DE CORTOMETRAJES ESCUELA NACIONAL DE EXPERIMENTACIÓN Y REALIZACIÓN CINEMATOGRÁFICA (ENERC)

***La espera*** ..... 25

***Trillizas propaganda*** ..... 25

***Corte final*** ..... 25

***La vanidad de las luciérnagas*** ..... 26

***La profesora*** ..... 26

***El secreto de la sangre*** ..... 26

***Los visitantes*** ..... 27

***Sueño profundo*** ..... 27

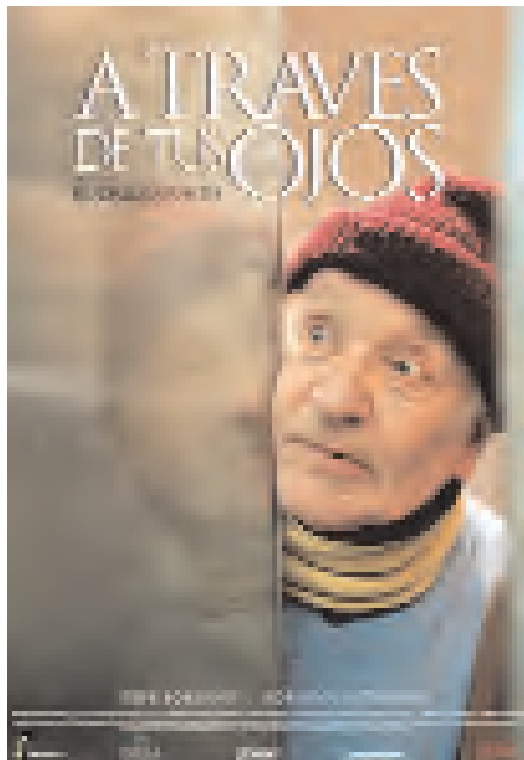
**PROGRAMACIÓN Y DIRECCIONES** ..... 28



# PREESTRENOS ARGENTINOS

## A través de tus ojos

(Argentina, 2005)



6

**Dirección:** Rodrigo Fürth

**Guión:** Lucía Puenzo y  
Leonel D'Agostino

**Intérpretes:** Pepe Soriano,  
Adriana Aizenberg, Toto López,  
Marcos Dabuch, Miguel Ángel Porro,  
Jeannette Clemenceau,  
Sandra Rodríguez y David Burgos

**Director de fotografía:** Julián Ledesma

**Edición:** Pablo Mari

**Música:** Fernando Manuel Diéguez

**Producción:**

Mateina, con el apoyo del INCAA

**35 mm.**

**Color**

**V.O.:** español-inglés

**Duración:** 104 minutos

### Síntesis

Ante la repentina muerte de su esposa en un hospital de Nueva York, un argentino de más de sesenta años, empresario, dueño de una pequeña fábrica de hielo, se queda solo y sin dinero. Desesperado, no tiene otra alternativa que resistir en la Gran Manzana, atrapado en la depresión, los recuerdos, la angustia por lo irrecuperable, dispuesto a todo con tal de cumplir un sueño de la mujer que amaba y a escapar, si es posible, a un completo declive.

### El director

Rodrigo Fürth nació en Buenos Aires. Comenzó como cortometrajista en 1983, con *Oficina pública* y *Bajo tierra*. En 1983 y 1985, respectivamente, rueda el mediometraje *Mateina* (1996) y el corto *Roberta* (1998). Fue asistente de dirección de Luis Puenzo en *La peste* y *Gringo viejo*. Debutó como director de largometrajes con *Toca para mí* (2001). *A través de tus ojos* es su segunda película como director.



## Chile 672

(Argentina, 2006)



### Dirección:

Pablo Bardauil y Franco Verdoia

**Guión:** Pablo Bardauil

**Intérpretes:** José Luis Alfonso, Patricia Camponovo, María Lorenzutti, Erica Rivas, Ana María Castell, Luzmila Fiancic, Andrea Goldberg, Franco Tirri, Óscar Alegre, Dora Baret y Héctor Bidonde

**Fotografía:** Gustavo Reján, Victoria Panero y Pablo Ramos Grad

**Montaje:** Gonzalo Santiso, Carolina Krakoff y Elena Massa

**Música:** Federico Travi

**Producción:** 672 Producciones

35 mm.

Color

V.O.: español

Duración: 103 minutos

### Sinopsis

Cuatro vecinos y sus cuatro historias, en un edificio de pisos del barrio porteño de San Telmo. El chofer de una furgoneta escolar, una actriz fracasada, una italiana de vida caótica y una joven hermética obsesionada por el recuerdo de sus padres y las represiones sexuales. Varias historias que apenas se tocan entre sí, en los pasillos y en el ascensor que comparte en la calle Chile 672.

### Los directores

Franco Verdoia es dramaturgo y actor, director de publicidad, teatro y cine. Actualmente trabaja como director de El Ei Los Ángeles Studios.

Pablo Bardauil es guionista, director y actor de cine y teatro. Licenciado en Letras de la UBA, estudió interpretación en la Escuela Nacional de Arte Dramático. Prepara, con Verdoia, *El castillo inflexible*, su segunda película, que obtuvo una beca de la Fundación Carolina para desarrollo de proyectos cinematográficos iberoamericanos.

## Crónica de una fuga

(Argentina-Francia, 2006)



8

**Dirección:** Israel Adrián Caetano  
**Guión:** Israel Adrián Caetano, Esteban Student y Julián Loyola, basado en *La fuga de la Mansión Seré*, de Claudio Tamburrini

**Intérpretes:** Rodrigo de la Serna, Pablo Echarri, Nazareno Casero, Lautaro Delgado, Matías Marmorato, Martín Urruty y César Albarracín

**Fotografía:** Julio Apezteguía  
**Montaje:** Alberto Ponce  
**Música:** Ivan Wyszogrod  
**Producción:** K&S (Óscar Kramer, Hugo Sigman), 20th. Century Fox de Argentina

**35 mm.**  
**Color**  
**V.O.:** español  
**Duración:** 103 minutos

### Sinopsis

En 1997, un joven estudiante que juega al fútbol en las divisiones inferiores de un club de la provincia de Buenos Aires es secuestrado por grupos de la dictadura militar, bajo la acusación de tener participación activa en células terroristas. Lo trasladan a una cárcel clandestina, la Mansión Seré, donde convive con un grupo de “detenidos desaparecidos” como él; con algunos de ellos planeará una fuga que parece imposible.

### El director

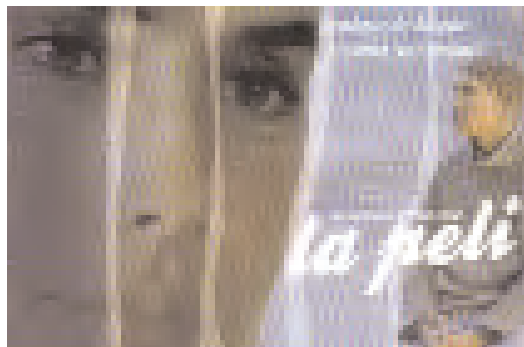
Israel Adrián Caetano nació en Uruguay, en 1969. Se trasladó a Argentina muy pequeño. Comenzó su carrera en el cine a los veinticinco años, dirigiendo cortos, como *Cuesta abajo* y *La expresión del deseo*. Más tarde, en 1997, debutó en el largometraje al codirigir —con Bruno Stagnaro— el clásico *Pizza, birra, faso*, considerada como uno de los primeros ejemplos del Nuevo Cine Argentino (NCA). Desempeñó diferentes trabajos en obras ajenas, antes de su primera película, *Bolivia* (2001), a la que siguieron *Un oso rojo* (2002) y *Después del mar* (2004). Al mismo tiempo ha dirigido series y especiales para televisión, como *Tumberos*, *Disputas* y *Sexo seguro*. En 2006 estrenó *Crónica de una fuga*.





## La peli

(Argentina-Uruguay, 2007)



**Guión y dirección:** Gustavo Postiglione

**Intérpretes:** Dario Grandinetti, Norman Briski, Carlos Resta, Noelia Campo, Jazmín Stuart, Natalia Oreiro, Raúl Calandra, Tito Gómez, Soledad Gilmet, Diego Lerer, Fito Páez, Jacqueline Deleville y Anabel Martín

**Fotografía:** Héctor Molina

**Montaje:** Lucio A. García

**Música:** tema *Mejor me voy*, de Eduardo Mateo, por Jorge Fandermole  
**Producción:** Gustavo Postiglione y Asoc. (Claudio Joison, Marcelo Altmark, Pepi Goncalvez)

**35 mm.**

**Color**

**V.O.: español**

**Duración: 90 minutos**

### Sinopsis

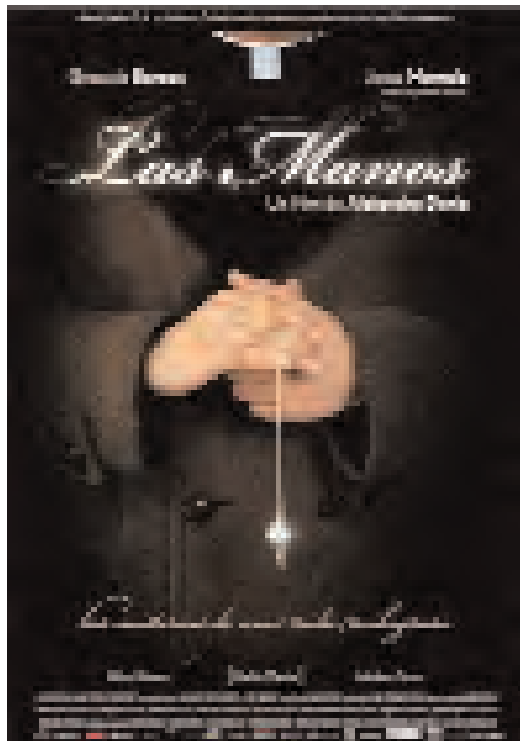
Después de una película de éxito, Diego está dirigiendo una nueva obra con reminiscencias de los 70, en el estilo del Cinema Novo brasileño. Mientras se debate acerca de cómo avanzar con dicha película —ya que se encuentra en un bache creativo—, se cruza con Ana, una mujer joven con la que mantiene un romance pasional. Esta relación hace cambiar el rumbo de su película de forma notoria, pasando de film-político a historia erótica con aires *kitsch*. Cuando Ana lo abandona, todo se complica aún más.

### El director

Gustavo Postiglione nació en Rosario, Santa Fe, en 1963. Ha realizado una decena de largometrajes. En 2000 estrenó *El asadito* y en 2002 *El cumple*, que forman parte de la renovación del cine argentino, y son las dos primeras entregas de una trilogía que se completa con *La peli*. Ha alternado su trabajo en cine con televisión, realizando y produciendo miniseries y telefilms. En 2004 publicó *Cine instantáneo*, libro que da cuenta de su trabajo y de la realidad del nuevo cine argentino. Dirige el Centro de Producción de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Nacional de Rosario.

## Las manos

(Argentina-Italia, 2006)



10

**Dirección:** Alejandro Doria

**Guión:** Juan Bautista Stagnaro y Alejandro Doria

**Intérpretes:** Jorge Marrale, Graciela Borges, Duilio Marzio Belén Blanco, Carlos Portaluppi Esteban Pérez, Carlos Weber, Jean Pierre Regueraz, Michel Noher, María Socas, Duilio Marzio y Daniel Valenzuela

**Fotografía:** Guillermo Behnisch

**Montaje:** Marcela Sáenz

**Música:** Federico Jusid

**Producción:** Aleph Producciones S.A., UNLAM (Argentina), Carbelli Producciones (Italia)

**35 mm.**

**Color**

**V.O.:** español-italiano

**Duración:** 119 minutos

### Sinopsis

En la década de los 70, el padre Mario Pantaleo se convirtió en un símbolo para muchos humildes creyentes del Gran Buenos Aires, a quienes curaba con sus manos. Era lo que en Argentina se cono-

ce como un cura sanador, que estaba dispuesto a romper con las reglas de aquellos tiempos, las sociales, las de los avatares políticos, incluso las de la Iglesia misma, a la que sin embargo siguió obedeciendo. Ésta es, además, la historia de la relación con una mujer que, tras ser curada, se ofreció para ayudarlo en su misión.

### El director

Alejandro Doria nació en Buenos Aires, en noviembre de 1936. En 1968 comenzó su carrera como director de programas de la televisión argentina. De esa etapa destaca su participación en series como *Alta Comedia*, *Papá corazón* y *Pobre diablo*. Su debut como director cinematográfico fue con *Contragolpe-Proceso a la infamia* (1968), a la que siguió una cadena de éxitos caracterizados por un lenguaje metafórico que buscaba eludir a la censura imperante por entonces: *La isla* (1979) y *Los miedos* (1980). También dirigió *Los pasajeros del jardín* (1982) y, en el inicio de la democracia, *Darse cuenta* (1984), *Esperando la carroza* (1985), *Sofía* (1987) y *Cien veces no debo* (1990). En esos mismos años volvió a televisión y en 2004 participó en la película colectiva *18-J* (2004). Su último largometraje es *Las manos*.



## Manuel de Falla, músico de dos mundos

(Argentina-Uruguay, 2007)



**Dirección:** José Luis Castiñeira de Dios  
**Guión:** María Ibáñez Lago y José Luis Castiñeira de Dios

**Intérpretes:** Luis Luque, Mónica Galán, José Tambutti, Jorge Pacini, Coni Vera, la Camerata Bariloche, Susana Lago, Mónica Cosachov y su Quinteto y la Orquesta Metropolitana de Córdoba

**Dirección de fotografía y cámara:**

Gerardo Silvatici

**Dirección de arte:** María Ibáñez Lago

**Montaje:** Liliana Nadal

**Música original:**

José Luis Castiñeira de Dios

**Productor general:**

José Luis Castiñeira de Dios

**Producción:** Opus Film (Argentina), Fundación Autor (España) y Programa Ibermedia, con apoyo del INCAA

35 mm.

Color

V.O.: español

Duración: 90 minutos

### Sinopsis

Ulises, un escritor argentino, investiga los últimos años de Manuel de Falla. Junto a Elisa, una admiradora de la obra del gran compositor andaluz y José, un joven pianista, emprenden un viaje hacia el mundo íntimo de ese gran creador que

partió hacia la Argentina en 1939, tras haber padecido las consecuencias de la Guerra Civil en Granada. Esta película eminentemente musical pretende evocar los años vividos por Manuel de Falla en Argentina, donde buscó tranquilidad para poder terminar su última obra, *Atlántida*.

### El director

José Luis Castiñeira de Dios nació en Buenos Aires. Estudió antropología en Madrid y en Buenos Aires. Músico de formación clásica, estudió composición con el maestro Erwin Leuchter y en la Universidad Católica Argentina. Interesado por la música americana, en 1972 creó el conjunto Anacrusa. Orquestador y director, colaboró con importantes intérpretes durante su exilio parisino. En 1986 el pianista Miguel Ángel Estrella y la Orquesta de Montecarlo dirigida por Lorin Maazel, estrenaron en Ginebra su obra *Memento*. Compuso junto a Astor Piazzolla la banda sonora de la película *Tangos, el exilio de Gardel*, con la que ganó un premio César. Recibió dos veces el premio Coral del Festival de Cine de La Habana. Entre sus composiciones para la pantalla también se destacan *El rigor del destino* (1985), *Guerreros y cautivas* (1994) y *Cipayos* (1989), entre otras.

## ¿Quién dice que es fácil?

(Argentina-España, 2007)



12

**Dirección:** Juan Taratuto

**Guión:** Pablo Solarz y Juan Taratuto

**Intérpretes:** Diego Peretti, Carolina Peleritti, Laura Pamplona, Carlos Portaluppi, Eugenia Tobal, Mónica Galán, Daniel Rabinovich, Andrés Pazos, Guillermo Toledo, Lidia Catalano, Marcelo Serré y Patrick Aduma

**Dirección de fotografía:**

Marelo Iaccarino

**Montaje:** Pablo Barbieri

**Música:** Lucio Godoy

**Producción:** Rizoma Films, Film Suez, Primer Plano Film Group, Zarlek Producciones (Argentina)

**35 mm**

**Color**

**V.O.:** español

**Duración:** 108 minutos

### Sinopsis

Aldo ronda los cuarenta. Es una persona solitaria y metódica que tiene una empresa de lavado de coches y vive en una casa de su propiedad, subdividida en dos apartamentos. El vacío termina uniéndolo a una reportera gráfica de mundo. Entre ellos hay cierta atracción, a pesar de sus muchas diferencias, que irán limándose, o no, en la medida que vayan conociéndose y enamorándose.

### El director

Juan Taratuto nació en Buenos Aires, en 1971. Estudió en la Escuela de Cine de Avellaneda y en la Universidad del Cine (FUC). Fue ayudante de dirección de películas como *La nave de los locos* y *Dibu 2: La venganza de Nasty*. También trabajó en el cine publicitario y en la televisión, donde dirigió episodios de la teler serie *Laberinto* y *Ringtone*, capítulo para televisión de la serie de Telefónica de Argentina #15. En 2005 debutó en el largometraje con *No sos vos, soy yo*, que vieron en España más de 400.000 espectadores. *¿Quién dice que es fácil?* es su segundo largometraje.



# **CICLO COPRODUCCIONES HISPANO-ARGENTINAS**

## El método

(Drama. España-Argentina, estrenada en Madrid el 23 de septiembre de 2005 y en Buenos Aires el 16 de marzo de 2006)



14

**Director:** Marcelo Piñeyro

**Guión:** Mateo Gil y Marcelo Piñeyro, basado en la obra teatral *El método Gronhølm* de Jordi Galcerán

### Intérpretes

Eduardo Noriega, Najwa Nimri, Eduard Fernández, Pablo Echarri, Adriana Ozores, Ernesto Alterio, Carmelo Gómez y Natalia Verbeke

**Fotografía:** Alfredo Mayo

**Directora de producción:** Alicia Tellería

**Dirección de arte:** Verónica Toledo

**Maquillaje y peluquería:** José Quetglás

**Montaje:** Iván Aledo

**Sonido:** Eduardo Esquide, Polo Aledo

**Música:** Frédéric Bégin y Phil Electric

**Productoras:** Alquimia Cinema, S.L., Tomasol Films, S.A., Arena Films, S.R.L. y Cattleya, S.P.A.

### Productores:

Gerardo Herrero y Francisco Ramos

**Productor ejecutivo:** Ricardo García Arrojo

**Productores asociados:** Mariela Besuievsky y Margarita Gómez

**Distribuidora:** Zeta Audiovisual, S. A.

### Principales premios y festivales:

Premio Goya 2005 al Mejor Guión Adaptado

Premio Goya 2005 a la Mejor Interpretación Masculina de Reparto (Carmelo Gómez)

Premio Círculo de Escritores Cinematográficos 2005 al Mejor Actor de Reparto (Carmelo Gómez)

Premio Círculo de Escritores Cinematográficos 2005 al Mejor Guión Adaptado

### Sinopsis

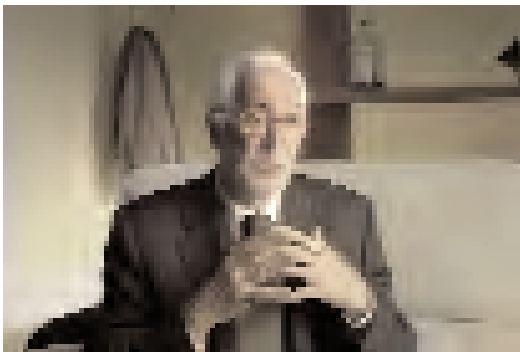
Madrid. Siete aspirantes a un alto puesto ejecutivo se presentan a una prueba de selección de personal para una empresa multinacional. Entre ellos, las personalidades más dispares: el triunfador, el agresivo, la mujer insegura, el crítico, el indeciso. Tras un laberinto de formularios y acreditaciones, los siete participantes se encuentran juntos en una fría sala a la que les ha conducido una secretaria, esperando a que dé comienzo el proceso de selección.

A partir de ese momento, los aspirantes al puesto serán sometidos a una serie de pruebas psicológicas con las que se pretende deducir cuál de ellos posee el perfil que mejor encaja con los requisitos del voraz mundo empresarial. Desde ese instante, y en un clima de tensa competitividad, la inseguridad de los participantes se convertirá en miedo y dudas. A lo largo de un día, los aspirantes pasarán de las bromas y el juego a las agitadas discusiones y las supuestas hipótesis y situaciones, donde se pondrá a prueba la personalidad de cada uno y la manera en que se relacionan con los demás. Y así, poco a poco, se irán eliminando participantes en lo que pasará a ser una mera y fría lucha por la supervivencia.



## Elsa y Fred

(Comedia. España-Argentina, estrenada en Buenos Aires el 28 de julio de 2005 y en Madrid el 11 de noviembre de 2005)



**Dirección:** Marcos Carnevale

**Guión:** Marcos Carnevale, Lily Ann Martin y Marcela Guerty

**Intérpretes:** China Zorrilla, Manuel Alexandre, Blanca Portillo, Roberto Garnaghi, José Ángel Egido, Gonzalo Urtizberea y Omar Muñoz

Con la colaboración especial de Carlos Álvarez Novoa y Federico Luppi

**Director de fotografía:** Juan Carlos Gómez

**Director artístico:** Satur Idarreta

**Director de producción:** Daniel Goldstein

**Ayudante de dirección:** Jorge Gundín

**Diseño de vestuario:** Nereida Bonmatí

**Maquillaje:** Karnele Soler

**Peluquería:** Francisco Rodríguez

**Sonido directo:** Jaime Barros

**Montaje:** Nacho Ruiz Capillas

**Música:** Lito Vitale

**Productoras:** Tesela P.C. y Shazam

**Productor:** José Antonio Féléz

**Productor asociado:** Carlos Andrada

**Distribuidora:** Tesela y Sogepac Internacional

**Scope – Color**

**Dolby Digital SRD**

**Duración:** 106 minutos

**Principales premios y festivales**

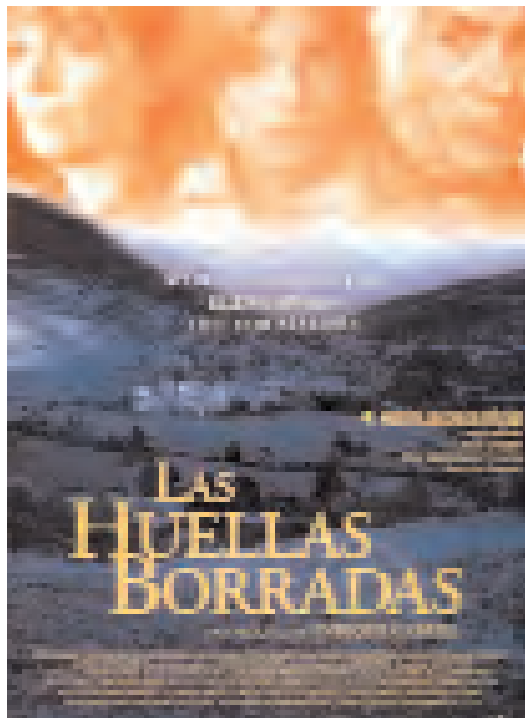
Película seleccionada en la Sección Oficial del Festival Internacional de Cine de Valladolid (Seminci) 2005

### Síntesis

*Elsa y Fred* es una historia de amor tardío. Una historia de dos vidas que al final del camino descubren que nunca es tarde para amar... ni para soñar. Elsa tiene ochenta y dos años, de los cuales sesenta los ha vivido soñando un momento que ya había sido soñado por Fellini: la escena de *La dolce vita* en la Fontana di Trevi. Igual, pero con ella de protagonista en lugar de Anita Ekberg. Sin Marcello Mastroianni, sino con ese amor que tardó tanto tiempo en aparecer. Alfredo es un poco más joven que Elsa y siempre fue un hombre de bien que cumplió con su deber. Al quedar viudo, desconcertado y angustiado por la ausencia de su mujer, su hija le insta a mudarse a un apartamento más pequeño donde conoce a Elsa. A partir de este momento, todo se transforma. Elsa irrumpe en su vida como un torbellino dispuesta a demostrarle que el tiempo que le queda de vida –mucho o poco– es precioso y puede disfrutarlo como le plazca. Fred se deja llevar por el vértigo de Elsa, por su juventud, por su intrepidez, por su hermosa locura. Es así como Alfredo (o Fred como le llama Elsa), aprende a vivir.

## Las huellas borradas

(Drama. España-Argentina. Estreno en Madrid el 19 de noviembre de 1999 y en Buenos Aires el 17 de febrero de 2000)



16

**Director:** Enrique Gabriel  
**Guión:** Enrique Gabriel y Lucía Lipschutz

**Intérpretes:** Federico Luppi, Mercedes Sampietro, Elena Anaya, Héctor Alterio, Sergi Calleja, Armando del Río, Asunción Balaguer, Mariví Bilbao, Joan Dalmau, Mario Pardo, Txema Blasco, Raúl Fraire, Paco Sagarzazu, Ramón Barea y Lourdes Bartolomé

**Director de fotografía:** Raúl Pérez Cubero  
**Montaje:** Julio Peña  
**Sonido:** Juan Carlos Cid y Juan Antonio Rodríguez  
**Maquillaje:** Gloria Pinar  
**Vestuario:** Cristina Sopeña  
**Director artístico:** Jaime Pérez Cubero

**Productoras:** Trastorno Films S.L. y Alta Films, S.A.  
**Productoras asociadas:** Sinfonía Otoñal (Argentina) y Tráfico de Ideas  
**Productores:** Tomás Cimadevilla y Enrique González Macho  
**Productores ejecutivos:** Tomás Cimadevilla y Marcelo Itzkoff  
**Productores asociados:** Piluca Baquero y Giulietta Speranza  
**Distribuidora:** Filmax

**35 mm.**  
**Formato de proyección 1: 1,85**  
**Color**  
**Duración:** 100 minutos

**Principales premios y festivales**  
 Premios Mejor Película, Mejor Director y Mejor Actriz (Asunción Balaguer) en el Festival de Cine Español de Málaga

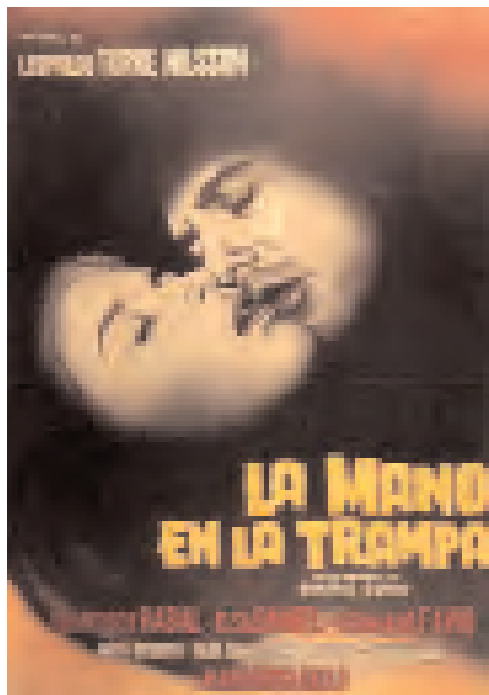
**Sinopsis**  
 Higueras, un pequeño pueblo enclavado en las duras y montañosas tierras de León, vive días de angustia porque va a ser anegado por un pantano. Tras muchos años de exilio voluntario en Argentina, llega a su pueblo natal Manuel Perea (Federico Luppi), un escéptico escritor residente en Argentina, que regresa para vivir la tragedia con sus paisanos, aunque el auténtico motivo es recuperar el amor de Virginia (Mercedes Sampietro), su antigua novia, e iniciar con ella una nueva vida. En sus visitas a los habitantes del pueblo se reencuentra con Don José (Héctor Alterio), el viejo maestro volteriano y librepensador, que se niega a admitir la inminente desaparición de su tierra, con sus sobrinos Rosa (Elena Anaya) y Mito (Armando del Río), hijos de Virginia y con caracteres diametralmente opuestos, y con Felisa (Asunción Balaguer) y Leoni (Mariví Bilbao), dos mujeres solteras de edad, aferradas a un duro pasado.





## La mano en la trampa

(Drama. España-Argentina. Estreno en Buenos Aires el 8 de junio de 1961 y en Madrid el 17 de junio de 1963)



**Dirección:** Leopoldo Torre Nilsson  
**Guión:** Beatriz Guido, Ricardo Muñoz Suay, Ricardo Luna y Leopoldo Torre Nilsson, según la novela homónima de Beatriz Guido

**Intérpretes:** Francisco Rabal, Leonardo Favio, María Rosa Gallo, Berta Ortegosa, Hilda Suárez, Enrique Vilches, María del Pilar Armesto, María Puchol, Mirko Álvarez, Mariela Reyes, Carucha Lagorio, Losa Marchi, Alejo Rodríguez Crespo y Beatriz Matar

### Dirección de fotografía:

Alberto Etchebehere

**Producción:** Néstor Gaffet, Pedro Pereira y Leopoldo Torre Nilsson

**Montaje:** Jacinto Cascales

**Escenografía:** Oscar Lagomarsino

**Música:** Atilio Stampone

### Producción

Unión Industrial Cinematográfica, S.L. y Producciones Ángel (Argentina)

Blanco y negro

Sonido mono

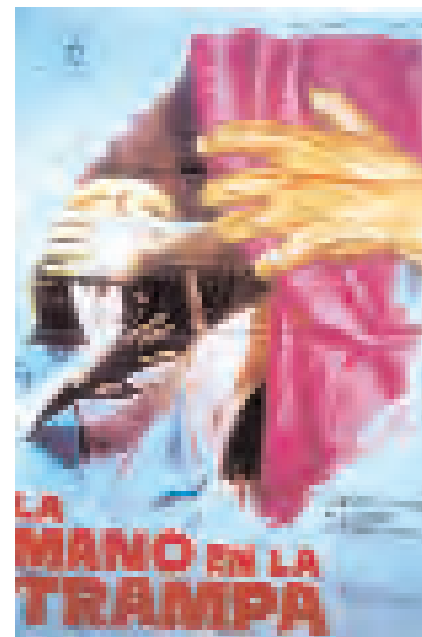
Duración: 91 minutos

### Principales premios y festivales

Premio FIPRESCI Festival de Cine de Cannes 1961

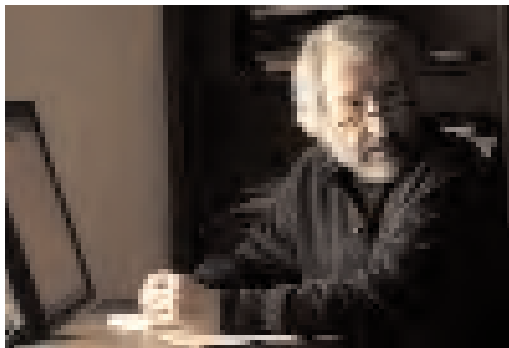
### Síntesis

Laura es la menor de una familia aristócrata venida a menos cuyos antepasados fueron cofundadores de una pequeña ciudad cerca de Buenos Aires. La familia encierra un grave secreto que Laura, con juventud y natural curiosidad, descubrirá poco a poco.



## Roma

(Drama. España-Argentina. Estrenada en Buenos Aires el 15 de abril de 2004 y en Madrid el 26 de septiembre de 2004)



18

**Dirección:** Adolfo Aristarain

**Guión:** Adolfo Aristarain, Mario Camus y Kathy Saavedra

**Intérpretes:** Juan Diego Botto, Susú Pecoraro, José Sacristán, Marcela Kloosterboer, Maximiliano Ghione, Marina Glezer, Gustavo Garzón, Carla Crespo, Marcos Mundstock, Raul Rizzo, Jean Pierre Noher, Agustín Garvía y Vando Villamil

**Director de fotografía:** José Luis Alcaine

**Directores de producción:** Daniel Goldstein y Jorge Gundín

**Sonido:** Ricardo Steinberg

**Dirección de arte:** Jorge Ferrari y Juan Mario Roust

**Diseño de vestuario:** Kathy Saavedra y Valentina Bari

**Productoras:** Tesela Producciones Cinematográficas, S.R.L. y Aristarain P.C., S.R.L. (Argentina)

**Productor:** José Antonio Féléz

**Productores asociados:** Adolfo Aristarain y Estudio Flomenbaun Abogados

**Distribuidora:** Alta Classics S.L Unipersonal

**35 mm.**

**Color / Scope**

**Dolby Digital SRD**

**Duración: 155 minutos**

### Principales premios y festivales

Premios Cóndor de Plata 2005: Mejor Película, Mejor Director y Mejor Actriz Protagonista  
Premios Festival Cinespaña Toulouse: Mejor Película, Mejor Guión Original y Mejor Actriz Protagonista

### Sinopsis

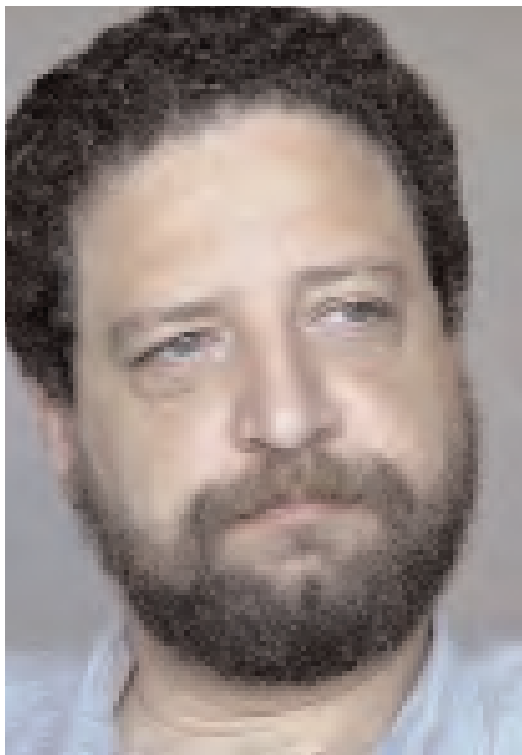
La irrupción del periodista Manuel Cueto en la vida del escritor Joaquín Góñez, a instancias de la editorial para la que Joaquín está escribiendo su último libro, provocará un desasosiego en la solitaria vida del escritor. Acostumbrado a la soledad de los últimos años, el encuentro con el joven periodista le despertará emociones olvidadas que le transportarán a las décadas de los cincuenta y sesenta, en pos de su niñez y sus locos años de juventud vividos en Buenos Aires.

Los errores propios de quien comienza a experimentarlo todo en la vida; el recuerdo de los amigos; la importancia de la lealtad; la influencia del cine y del jazz; el sabor del primer amor y la experiencia de otros muchos; la íntima relación que guardó con sus padres y, en especial, con su madre, Roma, una mujer inteligente, fuerte, comprensiva y comprometida con los ideales de juventud de su hijo. A ella, sin duda, Joaquín le debe el haber sido siempre un espíritu libre, bohemio, fiel a sí mismo y a los ideales que soñaron juntos. Y es el recuerdo de Roma, precisamente, el que despertará en Joaquín el deseo por recuperar todo lo que hasta ese momento creía perdido.



# HOMENAJES

## Homenaje especial: Fabián Bielinsky



20

### Fabián Bielinsky

(Buenos Aires, 3 de febrero de 1959 – São Paulo, 28 de junio de 2006). Dirigió sólo dos películas, *Nueve reinas* en el año 2000 y *El aura* en 2005, que le bastaron para granjearse fama como cineasta.

Bielinsky comenzó su actividad en cine hacia 1972, cuando se incorporó al grupo de cine del Colegio Nacional de Buenos Aires; con ellos rodaría su primer cortometraje, una adaptación realizada en Súper 8 del cuento *Continuidad de los parques* de Julio Cortázar. Acabada su educación secundaria, cursó estudios superiores en el Centro Experimental de Realización Cinematográfica del INCAA. Los concluiría en 1983, presentando como obra de grado otra adaptación, esta vez de *La espera*, de Jorge Luis Borges. Este título ganó el primer premio del Festival de Huesca y se exhibió en numerosos festivales.

En los años siguientes compaginó una extensa carrera en publicidad con la asistencia de dirección, trabajando junto a Miguel Pérez (*La república perdida 2*, 1986), Carlos Sorín (*La eterna sonrisa de New Jersey*, 1989), Marco Bechis (*Alambrado*, 1991), Eliseo Subiela (*No te mueras sin decirme a dónde vas*, 1995), Mario Levin (*Sotto Voce*, 1996), Daniel Barone (*Cohen vs. Rosi*, 1998), y Alejandro Azzano (*El secreto de los Andes*, 1999). Hizo también el guión de *La sonámbula*, que dirigiría Fernando Spiner.

En 1999 finalmente obtuvo financiación para un guión, al ganar un concurso. La obra, que se estrenaría en agosto del 2000 con el título de *Nueve reinas*, desarrollaba un eficaz relato policial ambientado en el mundo de los estafadores profesionales. La película cosechó premios en Portland, Oslo, Lleida, Lima, Oporto, Cognac, Río de Janeiro, Bogotá, Biarritz y los British Independent Film Awards, además de siete Códores de Plata de la Asociación Argentina de Críticos Cinematográficos. Varias productoras de Hollywood, le ofrecieron rehacerla en inglés, a lo que se negó. Finalmente vendió el guión a Warner Bros., que con producción de Steven Soderbergh la realizó en 2004 como *Criminal*.

Bielinsky rodó *El aura* en 2004. El guión narra la historia de un taxidermista de memoria fotográfica. No contó con el éxito de taquilla de su predecesora, pero obtuvo buenas críticas y fue galardonada con seis Códores de Plata. Los recogió el 26 de junio de 2006, justo antes de viajar a Brasil para rodar un spot publicitario. Allí falleció de un infarto mientras dormía, a los 47 años de edad.



## El aura

(Suspense. Estreno en Buenos Aires el 15 de septiembre de 2005 y en Madrid el 21 de septiembre de 2005)



**Dirección:** Fabián Bielinski  
**Intérpretes:** Ricardo Darín, Dolores Fonzi, Pablo Cedrón, Nahuel Pérez Biscavart, Jorge D'Elía, Alejandro Awada, Rafael Castejón, Manuel Rodal, Walter Reyno, Alenjandro Gance, Daniel Alejandro Ovando, Tatiana Saphir, Joaquín Díaz y Claudio Torres

**Director de fotografía:** Checco Varese  
**Dirección de arte:** Mercedes Alfonsín  
**Montaje:** Alejandro Carrillo Penovi y Fernando Pardo  
**Vestuario:** Marisa Urruti  
**Edición de sonido:** Lucas Meyer  
**Música:** Lucio Godoy

**Productoras:** Tomasol Films, S.A. y Patagonik Film Group, S.A. (Argentina)  
**Con la participación de:** Davis Film Productions (Francia), TVE S.A. y CANAL+ España  
**Productores:** Pablo Bossi, Gerardo Herrero, Mariela Besuievsky y Samuel Hadida  
**Productores ejecutivos:** Cecilia Bossi, Víctor Hadida y Ariel Saúl  
**Productores asociados:** Aura Films y Naya Films  
**Distribuidora:** Alta Classics S.L Unipersonal

**35 mm.**  
**Color**  
**Duración:** 135 minutos

**Principales premios y festivales:**  
 Premios Cóndor de Plata 2005: Mejor Película, Mejor Director, Mejor Guión Original, Mejor Sonido, Mejor Fotografía y Mejor Actor

**Síntesis**  
 Esteban Espinosa es un hombre callado, seco, casi ausente. Un taxidemista que gasta sus horas trabajando aislado en su taller, dando apariencia de vida a la materia muerta de sus piezas. Pero detrás de sus ojos fríos, arde un deseo oculto, una obsesión, una extraña convicción para un hombre honesto: el éxito de un crimen es una cuestión de inteligencia, de planificación metódica, de tener bajo control todos los posibles eventos... Durante los últimos años, una y otra vez ha planeado e imaginado los asaltos más perfectos, armados con precisión milimétrica. Él podría hacerlo mejor que nadie.

De pronto, y de un modo completamente inesperado, sin salir de su habitual inercia, Espinosa se ve catapultado a una situación que lo pone a las puertas de cumplir sus fantasías, en una serie de eventos sobre los que no tiene control alguno. Y lo hará mientras lucha con su mayor debilidad: Espinosa es epiléptico. Y experimentará el "aura", un aviso, un momento de extraña iluminación, una experiencia donde pasado y presente se confunden en una arrolladora desorientación, antes de sucumbir a cada una de sus crisis. Crisis que caerán sobre él sin aviso, cuando menos lo espere, cuando más necesite de todos sus sentidos... Entonces descubrirá que nada es como creía.

## Homenaje Eduardo Mignogna

22



### Eduardo Mignogna

Eduardo Mignogna nació en Buenos Aires, el 17 de agosto de 1940. Comenzó a trabajar en cine publicitario a principios de los años 70, al mismo tiempo que iniciaba su obra literaria.

Con la escalada de amenazas y atentados de la Triple A, se exilió, en 1975, a Sitges, para luego trasladarse a Milán. En 1981, tras ganar en 1976 el premio Casa de las Américas con su libro de cuentos *Cuatrocasas*, en 1981 volvió a Argentina y retomó su actividad publicitaria. Había colaborado en el cine como guionista, pero en 1983 tuvo su primera oportunidad como director con *Evita, quien quiera oír que oiga*, que combinaba escenas documentales y entrevistas con la recreación actoral de la juventud de Eva Perón, “Evita”, una innovación para la tradición cinematográfica argentina. Desde entonces, su trabajo en cine no se detuvo. Esta película fue premiada en los festivales de Lisboa y Biarritz, en 1984.

Su carrera continuó con *Flop* (1990), acerca de la vida del actor cómico Florencio Parravicini; el telefilm *El beso del olvido* (1991), la película *Sol de otoño* (1996), con la que ganó treinta y tres premios internacionales, entre los que cabe destacar el Premio Goya a la mejor película de habla hispana, el de la OCIC a la mejor película en el Festival de Cine de San Sebastián y el Cándor de Plata de la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina a mejor director; *El faro del sur* (1996), ganadora, entre otros premios, del Premio Goya a la mejor película extranjera de habla hispana, el de la OCIC en el Festival de Cine de Montreal (Canadá), el del público en Fort Lauderdale (EE.UU.), el Cándor de Plata

de la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina, a director, actriz y actriz revelación, el del público en el Festival de Oslo (Noruega), el de la sección América Latina del Festival de Bruselas (Bélgica); *La fuga* (2000), premio Goya de la Academia de Cine de España a mejor película extranjera de habla hispana, premio mejor película y guión en el Festival de Cine Latino de Los Ángeles (EE.UU.), Cándor de Plata a mejor guión adaptado y dirección de arte de la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina, y premio OCIC; la comedia *Cleopatra* (2003), ganadora del premio Cenit de Oro a la mejor película latinoamericana en el Festival de Montreal (Canadá), el premio a mejor película extranjera en Fort Lauderdale, el Cándor de Plata a la mejor dirección de arte de la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina; y finalmente *El viento* (2005). También es autor de trabajos documentales sobre alfabetización y problemática social argentina, como *Cartoneros de Villa Itatí* (2001).

Mignogna preparaba el rodaje de *La señal*, basado en su novela de igual título, cuando murió, el 6 de octubre de 2006. El rodaje de esta producción, ambientada en Buenos Aires a principios de la década de los 50, comenzó a finales de marzo bajo la dirección de Ricardo Darín, que es también su protagonista junto a Diego Peretti.

Entre sus obras literarias, cabe destacar *En la cola del cocodrilo* (1971), con la que ganó el premio de la revista *Marcha*.



## La fuga

(Drama. España-Argentina.

Estreno en Buenos Aires el 24 de mayo de 2001  
y en Madrid el 11 de octubre de 2001)



**Dirección:** Eduardo Mignogna

**Guión:** Graciela Maglie, Jorge Goldemberg y Eduardo Mignogna, basado en la novela homónima de Eduardo Mignogna

**Interpretes:** Miguel Ángel Solá, Ricardo Darín, Gerardo Romano, Patricio Contreras, Inés Estévez, Arturo Maly, Alejandro Awada, Vando Villamil, Alberto Jiménez, Facundo Arana, Óscar Alegre, Antonella Costa, Juan Ponce de León, Norma Aleandro, Erasmo Olivera, Mario Paolucci y Luis Margani

**Productoras:** Tesela Producciones Cinematográficas SRL y Televisión Federal (Telefe)

**Productores:**

José Antonio Féliz y Carlos Mentasti

**Distribuidora:** Wanda Vision, S.A.

35 mm.

Color

**Duración:** 115 minutos

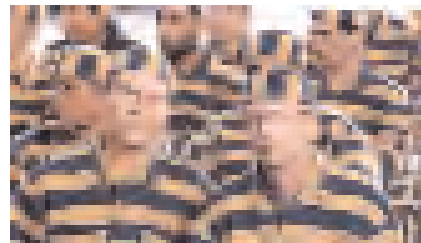
**Principales premios y festivales:**

Premios Cóndor de Plata 2002: Mejor Guión Adaptado y Mejor Dirección Artística.

Premio Goya 2002: Mejor Película Extranjera de habla hispana.

### Sinopsis

En el verano de 1928, varios reclusos de la Penitenciaría Nacional de Buenos Aires se dieron a la fuga. La película cuenta la suerte dispar de cada uno de los evadidos en busca de sus destinos. Los protagonistas son un anarquista, un estafador, tres asesinos, un timador de naipes y un inocente. Son hombres duros, con códigos propios, dispuestos a todo con tal de no regresar a prisión. Sus odiseas y desventuras, narradas en tiempos paralelos, relatan cómo algunos son capturados o sufren muertes violentas, mientras que otros desaparecen para siempre. Historias sórdidas y conmovedoras que no excluyen la ternura y el amor, la piedad o el espanto. Un final sellado como pacto de amor carcelario que permanecerá en el corazón de Buenos Aires como testimonio de la ansiada libertad.





# **PANORAMA DE CORTOMETRAJES**

## **ESCUELA NACIONAL DE EXPERIMENTACIÓN Y REALIZACIÓN CINEMATOGRÁFICA (ENERC)**





## La espera

(Argentina, 1993)



**Director:** Fabián Bielinsky

**Guión:** Fabián Bielinsky, basado en el cuento homónimo de Jorge Luis Borges

**Intérpretes:** Analía Gadé, Héctor Bidonde y Guillermo Battaglia

**Color**

**V.O.:** español

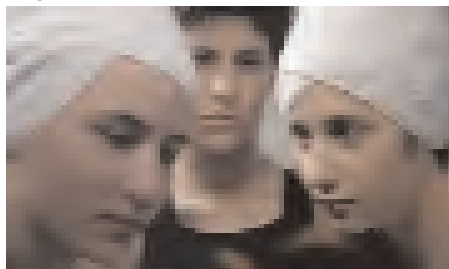
**Duración:** 12 minutos

### Sinopsis

*La espera* cuenta la historia de un hombre -sus recuerdos y pesadillas- y la angustiada espera de su inevitable asesinato.

## Trillizas propaganda

(Argentina, 2006)



**Director:** Fernando Salem

**Guión:** Laura Livitnof y Fernando Salem

**Fotografía:** Georgina Pretto

**Montaje:** Mercedes Oliveira

**Color**

**V.O.:** español

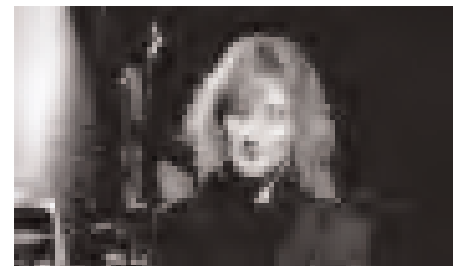
**Duración:** 15 minutos

### Sinopsis

Las Trillizas Yupanqui son campeonas imbatibles de natación sincronizada y compartieron desde el vientre materno el mismo ambiente. Un día, una de ellas se enamora. A partir de ese momento, no sincronizan más.

## Corte final

(Argentina, 2006)



**Director:** Susana Leunda

**Guión:** Gerardo Laffite

**Fotografía:** Máximo Kim

**Montaje:** Eva Maldonado

**Blanco y negro**

**V.O.:** español

**Duración:** 10 minutos

### Sinopsis

Una directora de cine se enfrenta a su propia muerte a partir del rodaje de su última película...

## La vanidad de las luciérnagas

(Argentina, 2006)



**Director:** Gabriel Stagnaro  
**Guión:** Gustavo Intrieri y Gabriel Stagnaro  
**Fotografía:** Fernando Marticorena  
**Montaje:** Christian Ercolano

**Color**  
**V.O.:** español  
**Duración:** 15 minutos

### Sinopsis

Rodolfo se ha perdido en una pelea de barrio. Banana, su mejor amigo, hará todo lo posible por recuperarlo arriesgando inclusive su propia vida. Los amigos de Banana, por su parte, nunca lograrán entender por qué se preocupa tanto por un hámster.

## La profesora

(Argentina, 2006)



**Director:** Julio Midú  
**Guión:** Mariano Berón  
**Fotografía:** Federico Pomponi  
**Montaje:** Leandro Zarucchi

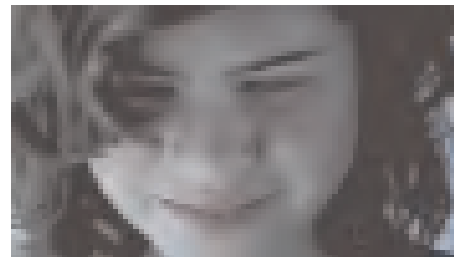
**Color**  
**V.O.:** español  
**Duración:** 10 minutos

### Sinopsis

Una profesora se encuentra en la encrucijada de estar enamorada de uno de sus alumnos. Las cargas sociales y su matrimonio son su principal obstáculo, pero cuando el amor es verdadero cualquier barrera se puede romper.

## El secreto de la sangre

(Argentina, 2006)



**Director:** María Victoria Andino  
**Guión:** Eugenia Castagnino  
**Fotografía:** Pablo Parra  
**Edición:** Salomón Saban

**Color**  
**V.O.:** español  
**Duración:** 14 minutos

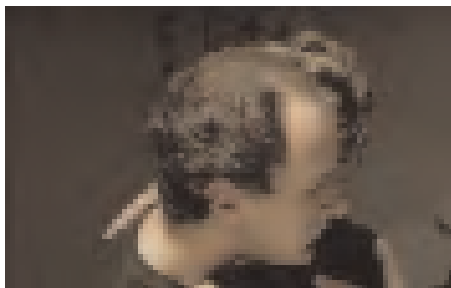
### Sinopsis

María despierta sola en la habitación del colegio público al que asiste. Ana y Victoria no están; una profusa mancha de sangre en las sábanas de Ana es el único rastro que encuentra de sus amigas. Confundida y preocupada, María quiere conocer el origen de la sangre y emprende un camino solitario hacia un doloroso intento por comprender lo ocurrido.



## Los visitantes

(Argentina, 2006)



**Director:** Lautaro Brunati

**Guión:** Debora Venturi Coria

**Fotografía:** Pablo Parra

**Montaje:** Juan Mascaró

**Color**

**V.O.:** español

**Duración:** 12 minutos

### **Sinopsis**

El Hotel Ligeia es el hogar de una extraña sociedad secreta, que atrae a nuevos huéspedes que luego nunca pueden irse.

## Sueño profundo

(Argentina, 1988)



**Dirección:** Daniel de la Vega

**Guión:** Marcelo Escobar

**Fotografía:** Horacio Ontiveros

**Montaje:** Rafael Menéndez

**Producción:** Daniel de la Vega

**Color**

**V.O.:** español

**Duración:** 7 minutos

### **Sinopsis**

Es la historia de un hombre atrapado en un sueño del cual no puede escapar.

# Programación ARGENCINE 2007

## Jueves 19 de abril

### SESIÓN INAUGURACIÓN

MADRID - Cine Palafox – 22 horas

*Las manos*

## Viernes 20 de abril

MADRID – Cine Palafox –17 horas

*Elsa y Fred*

MADRID – Cine Palafox –19:30 y 22 horas

*Las manos*

## Sábado 21 de abril

MADRID – Ateneo de Madrid –12 horas

**Homenaje a coproducciones  
hispano-argentinas**

MADRID – Cine Palafox –17 horas

*El método*

MADRID – Cine Palafox –19.30 y 22 horas

*A través de tus ojos*

## Domingo 22 de abril

MADRID – Cine Palafox –17 horas

*Roma*

MADRID – Cine Palafox –19.30 y 22 horas

*Crónica de una fuga*

## Lunes 23 de abril

MADRID – Cine Palafox –17 horas

*La fuga*

MADRID – Cine Palafox –19.30 y 22 horas

*La peli*

## Martes 24 de abril

MADRID – Cine Palafox –17 horas

*El aura*

MADRID – Cine Palafox –19.30 y 22 horas

*Chile 672*

## Miércoles 25 de abril

ALCALÁ DE HENARES – Multicines Cisneros  
18.30 y 21 horas

*A través de tus ojos*

MADRID – Cine Palafox –17 horas

*Las huellas borradas*

MADRID – Cine Palafox –19 horas

**Sesión Cortometrajes I**

MADRID – Cine Palafox – 20 y 22 horas

*Manuel de Falla, músico de dos mundos*

## Jueves 26 de abril

MADRID – Cine Palafox –17 horas

*La mano en la trampa*

MADRID – Cine Palafox – 19 horas

**Sesión Cortometrajes II**

MADRID – Cine Palafox – 20 horas

*¿Quién dice que es fácil?*

MADRID – Cine Palafox – 22 horas

**SESIÓN DE CLAUSURA**

*¿Quién dice que es fácil?*

# Direcciones

## Cine Palafox

C/ Luchana, 15 · Madrid

## Ateneo de Madrid

C/ Prado, 21 · Madrid

## Multicines Cisneros

Pza. de los Santos Niños, 5 · Alcalá de Henares



La Suma de Todos



**Comunidad de Madrid**

[www.madrid.org](http://www.madrid.org)

